



Part Number: 62P9653

Wireless Regulatory Notice for ThinkPad X30 Series



This notice is a supplementary document of the “ThinkPad® X30 Series Service and Troubleshooting Guide.” Please read this document before you use the ThinkPad X30 Series computer (wireless ready model).

The ThinkPad X30 Series computer complies with the radio frequency and safety standards of any country or region in which it has been approved for wireless use. You are requested to install and use your ThinkPad computer in strict accordance with the instructions as described hereafter.

Avis relatif aux appareils sans fil pour les ThinkPad X30 Series

Le présent document complète le manuel “ThinkPad X30 Series - Guide de maintenance et d’identification des incidents”.

L’ordinateur ThinkPad X30 Series est conforme aux normes de radiofréquence et de sécurité en vigueur dans les pays ou régions où son utilisation sans fil a été acceptée. L’ordinateur doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies ci-après. Avant d’utiliser votre ordinateur ThinkPad X30, veuillez lire ce document.

Hinweis zu drahtlosen Einheiten für den ThinkPad X30

Dieser Hinweis ergänzt die Informationen im Handbuch “ThinkPad® X30 - Service und Fehlerbehebung”.

Der ThinkPad X30 erfüllt die Funkfrequenz- und Sicherheitsstandards der Länder und Regionen, in denen er für die Verwendung als drahtlose Einheit zugelassen ist. Der

ThinkPad X30 muss exakt wie nachfolgend beschrieben installiert und verwendet werden. Lesen Sie unbedingt die entsprechenden Informationen in diesem Dokument, bevor Sie den ThinkPad X30 verwenden.

Aviso de regulación de conexiones inalámbricas para ThinkPad X30 Series

Este aviso es un documento adicional del manual “ThinkPad® X30 Series Guía de servicio y de resolución de problemas”.

El sistema ThinkPad X30 Series satisface los estándares de seguridad y de frecuencia de radio de cualquier país o región en el que se haya aprobado su utilización para conexiones inalámbricas. Se solicita al usuario que instale y utilice el sistema ThinkPad siguiendo estrictamente las instrucciones que se describen a continuación. Antes de utilizar el sistema ThinkPad X30, lea este documento.

Informazioni importanti sulle norme per la tecnologia senza fili per ThinkPad X30 Series

Queste informazioni importanti costituiscono un documento integrativo della Guida all’assistenza e alla risoluzione dei problemi per “ThinkPad® X30 Series.”

L’elaboratore ThinkPad X30 è conforme agli standard di sicurezza e di frequenza radio di ciascun paese in cui è stato approvato per l’utilizzo della tecnologia senza fili. È, quindi, necessario installare ed utilizzare l’elaboratore ThinkPad in stretta osservanza alle istruzioni di seguito riportate. Prima di utilizzare l’elaboratore ThinkPad X30, leggere il presente documento.

ThinkPad X30 Series- tietokoneen langattomien yhteyksien käyttöä koskeva huomautus

Tämä asiakirja on “ThinkPad X30 Series -tietokone, Käyttö ja vianmääritys” -julkaisun lisäosa.

ThinkPad X30 Series -tietokone on sen maan tai alueen radiotaajuus- ja turvallisuusstandardien mukainen, jossa se on hyväksytty langattomien yhteyksien käyttöä varten. Käyttäjän tulee asentaa ThinkPad-tietokone ja käyttää sitä jäljempänä esitettyjen ohjeiden mukaisesti. Ennen kuin aloitat ThinkPad X30 -tietokoneen käytön, lue tämä asiakirja.

Kennisgeving met betrekking tot draadloze communicatie voor ThinkPad X30 Series

Deze kennisgeving is een aanvulling op de publicatie “ThinkPad® X30 Series Service en probleemoplossing.”

De ThinkPad X30 Series voldoet aan de standaards voor radiofrequenties en veiligheid in elk land of gebied waarin deze computer is goedgekeurd voor draadloos gebruik. U wordt verzocht uw ThinkPad-computer te installeren en te gebruiken in strikte overeenstemming met de instructies hierna beschreven. Lees dit document voordat u de ThinkPad X30-computer gaat gebruiken.

Bemærkning vedr. den trådløse facilitet i ThinkPad X30 Serie-computeren

Denne bemærkning er et supplement til bogen “ThinkPad X30 Serie Guide til service og fejlfinding”.

ThinkPad X30 Serie-computeren overholder de radiofrekvens- og sikkerhedsstandarder i de lande og områder, hvor den er godkendt til trådløs brug. Du skal installere og bruge ThinkPad-computeren i nøje overensstemmelse med instruktionerne i de følgende afsnit. Læs dette dokument, før du bruger ThinkPad X30-computeren.

Merknad om regulering av trådløs kommunikasjon for ThinkPad X30 Series

Denne merknaden kommer i tillegg til opplysningene i “ThinkPad® X30 Series Håndbok for service og problemløsning”

ThinkPad X30 Series-maskinen er i overensstemmelse med standardene for radiofrekvenssignaler og sikkerhet i alle land eller regioner der den er godkjent for trådlø bruk. Du blir bedt om å installere og bruke ThinkPad-maskinen i henhold til instruksjonene som følger. Du må lese dette dokumentet før du bruker ThinkPad X30-maskinen.

Information om radiokommunikations- och säkerhetsnormer för ThinkPad X30 Series

Det här dokumentet kompletterar informationen i handboken “ThinkPad® X30 Series Service och felsökning”.

ThinkPad X30 Series uppfyller radiokommunikations- och säkerhetsnormerna i de länder och regioner där datorn har godkänts för trådlös användning. Användarna måste installera och använda sina ThinkPad-datorer i enlighet med respektive lands bestämmelser om radiokommunikation. Läs det här dokumentet innan du använder ThinkPad X30-datorn.

Aviso Regulador de Dispositivos Sem Fio para ThinkPad X30 Series

Este aviso é um documento complementar do “Guia de Serviços e Resolução de Problemas do ThinkPad® X30 Series”.

O computador ThinkPad X30 Series está de acordo com a frequência de radio e com os padrões de segurança de qualquer país ou região em que seu uso sem fio tenha sido aprovado.

Recomendamos que você instale e utilize seu computador ThinkPad exatamente conforme as instruções, conforme descrito daqui por diante. Antes de utilizar seu computador ThinkPad X30, leia este documento.

ThinkPad X30 シリーズのワイヤレス規制に関する注意事項

ThinkPad X30 シリーズのワイヤレス使用が認められているすべての国および地域で、ThinkPad X30 シリーズは、その国や地域の無線周波数および安全に関する規格を満たしています。ThinkPad の設置と使用については、「使用上の注意と問題判別」およびこの補足資料に記載されている規制に必ず従ってください。

ThinkPad X30 を使用する前に、日本については「使用上の注意と問題判別」の『日本国内で無線 LAN アダプターをご使用になる場合の注意』を、日本以外の国または地域については本資料をお読みください。本資料は、対象となる各国または地域の言語で記述されています。

ThinkPad X30 시리즈의 무선 규격 정보에 관한 주의 사항

이 문서는 "ThinkPad X30 시리즈 사용설명서"의 보충 설명서입니다.

ThinkPad X30 시리즈는 무선을 사용할 수 있도록 인증된 어떠한 국가 또는 지역에서라도 사용될 수 있도록 전파 형식 등록과 안전 기준에 적합하게 만들어졌습니다. 사용설명서에 언급된 지시를 충실히 따라서 ThinkPad를 설치하고 사용하기 바랍니다. ThinkPad X30 컴퓨터를 사용하기 전에, 반드시 사용 설명서를 읽어 주시기 바랍니다.

ThinkPad X30 系列的无线法规声明

本声明是《ThinkPad® X30 系列服务与故障诊断指南》的补充文档。

ThinkPad X30 系列计算机符合任何已批准无线使用的国家或地区的无线电频率和安全标准。要求您严格遵照以下描述的指示信息来安装和使用 ThinkPad 计算机。在使用 ThinkPad X30 计算机之前，请阅读本文档。

ThinkPad X30 Series 的無線管制注意事項

本注意事項為「ThinkPad® X30 Series 服務與疑難排解手冊」的補充文件。

ThinkPad X30 系列電腦遵守任何國家或地區被核准為無線使用的無線電頻率以及安全標準。您被要求嚴格依照以下所說明的指示安裝以及使用您的 ThinkPad 電腦。在使用 ThinkPad X30 電腦之前，請先閱讀本文件。

USA — Federal Communications Commission (FCC)

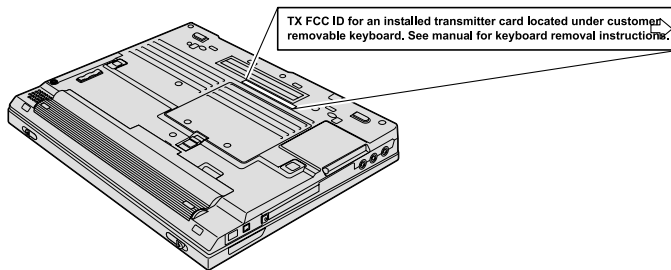
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

i) FCC ID of Wireless Modules

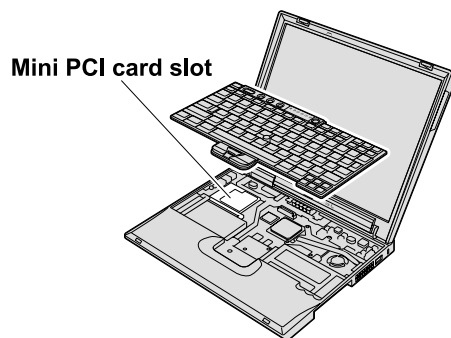
There is no FCC ID shown on the enclosure of this model. Instead you will find an indicator pointing the location of the FCC ID at the bottom side of your ThinkPad computer as shown below.

Note: The FCC ID of applicable wireless mini-PCI cards are ANOU58H004 and ANOM3AWEB56GA.



ii) Installation of Wireless LAN Mini-PCI Card

If no integrated wireless LAN Mini-PCI Card has been preinstalled in your ThinkPad computer, you can install one, provided by IBM as an option. Please plug the option wireless card into the Mini-PCI Card slot located under the keyboard as shown below. To remove the keyboard, refer to "Removing the keyboard" of the Service and Troubleshooting Guide.



Attention for the BIOS Lock Protection:

If you install an unauthorized wireless LAN Mini-PCI Card that was not approved to use for the ThinkPad X30 Series computer, the computer does not start, but only displays an error message and emits beeps.

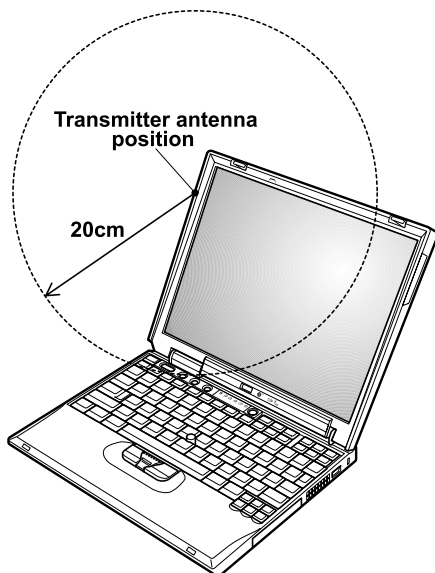
iii) The FCC RF Safety Requirement

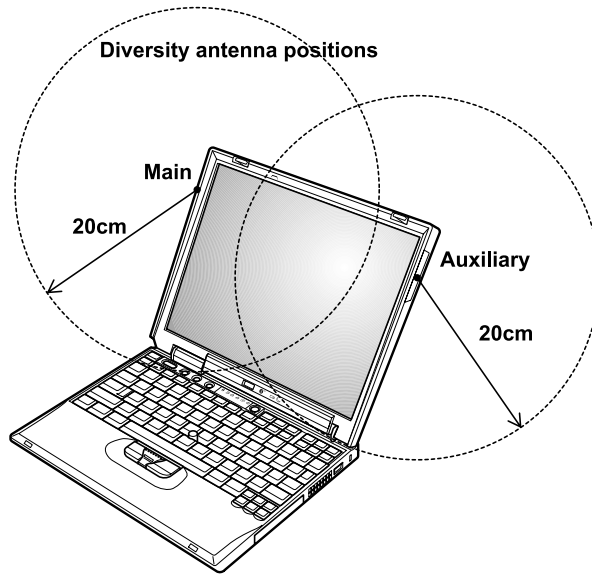
The radiated output power of the Wireless LAN Mini-PCI Cards authorized to use for the ThinkPad X30 computer are far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the ThinkPad X30 computer shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized as follows:

CAUTION:

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, a separation distance of at least 20 cm (8 inches) must be maintained between the antenna for the integrated Wireless LAN Mini-PCI Card built in to the screen section and all persons.

IBM High Rate Wireless LAN Mini-PCI Adapter
(FCC ID: ANOM3AWEB56GA)





Note: The transmission diversity function is implemented for the Card. The function does not emit radio frequencies simultaneously from both antennas. One of the antennas is selected automatically or manually (by users) to have good quality of radiocommunication.

Use of Wireless options

Your ThinkPad computer is approved for use of the integrated Wireless LAN Mini-PCI Card with one or more wireless option PC Cards in the PC Card slot and USB port simultaneously. Please make sure of the following conditions on use of option wireless cards.

1. Visit the IBM site at www.ibm.com/pc/qtechinfo/MIGR-39377.html and confirm the updated list of RF option devices that have been approved to cooperate with the integrated wireless feature.
2. When you use any other RF option device that is not listed on the IBM site, all other wireless features including the integrated transmitter in your ThinkPad computer are required to be turned off.
3. Users are requested to follow the RF Safety instructions on wireless option devices that are included in the RF option device's user's manual.

iv) Interference Statement

An improper installation or unauthorized use may cause harmful interference to radio communications. Also any tampering of the internal antenna will void the FCC

certification and your warranty. Refer to the “Appendix D. Notices, Electronic emission notices” of the ThinkPad X30 Series Service and Troubleshooting Guide for more detail.

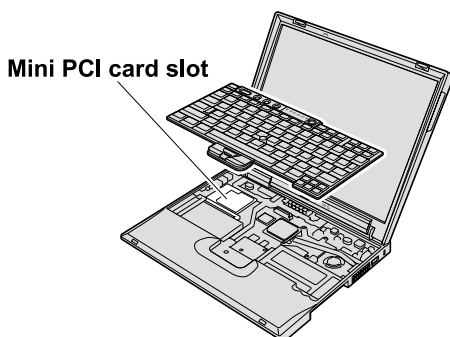
Canada — Industry Canada (IC)

Certification number

The term “IC” before the equipment certification number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met. The certification number “**IC:**

349E-TK1TP10B” on the label at the bottom of the computer is for the integrated Bluetooth module. The number for the integrated wireless LAN Mini-PCI Card is affixed on the Card installed in the Mini-PCI Card slot, as shown below.

Attention: You can install or remove the wireless LAN Mini-PCI Card by yourself. If you install a wireless LAN Mini-PCI Card that is not authorized for the ThinkPad X30 Series computer, the computer does not start, but only displays an error message and emits beeps.



Low Power License-Exempt Radiocommunication Devices (RSS-210)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

Numéro d'homologation signifie

Le terme «IC» avant le numéro d'homologation signifie seulement que les normes d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'homologation IC: 349E-TK1TP10B qui figure sur l'étiquette apposée sous l'ordinateur concerne le module Bluetooth intégré. Le numéro d'homologation pour la carte

mini-PCI pour réseau local sans fil est collé sur la carte installée dans l'emplacement correspondant, comme indiqué dans la figure précédente.

Attention : Vous pouvez installer ou retirer la carte mini-PCI pour réseau local sans fil vous-même. Si vous avez installé une carte de ce type qui n'est pas homologuée pour l'ordinateur ThinkPad X30 Series, l'ordinateur ne démarrera pas ; un message d'erreur sera affiché et des bips sonores seront émis.

Permis d'émission à faible puissance - Cas des appareils de communications radio (CNR-210)

Le fonctionnement de ce type d'appareil est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil peut perturber les communications radio, et (2) cet appareil doit supporter toute perturbation, y compris les perturbations qui pourraient provoquer un dysfonctionnement.

Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et devrait être placé loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Si le matériel (ou son antenne d'émission) est installé à l'extérieur, il doit faire l'objet d'une licence.

Europe — EU Declaration of Conformity for IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter

- Hereby, Intel, declares that this IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
- Intel vakuuttaa täten että IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
- Hierbij verklaart Intel dat het toestel IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
- Bij deze verklaart Intel dat IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
- Par la présente Intel déclare que l'appareil IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- Par la présente, Intel déclare que ce IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
- Härmed intygar Intel att denna IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

- Undertegnede Intel erklærer herved, at følgende udstyr IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
- Hiermit erklärt Intel, dass sich dieser/diese/dieses IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)
- Hiermit erklärt Intel die Übereinstimmung des Gerätes IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)
- ME THN ΠΑΡΟΥΣΑ Intel ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
- Con la presente Intel dichiara che questo IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
- Por medio de la presente Intel declara que el IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
- Intel declara que este IBM High rate wireless LAN mini PCI Adapter está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

CE 0682 ⓘ



Declaration of Conformity

We Xircom, Inc. of 2300 Corporate Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320 declare that the 802.11b Wireless Ethernet + AC'97 Modem Mini PCI Type IIIA Adapter, model: **M3AWEB56GA** is in conformance with the essential requirements of the European Council Directive:

1999/5/EC (R&TTE)	Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive (Following Annex II and IV of this Directive)
-------------------	--

The essential requirements being:

Safety of the user (article 3.1.a)	Following directive 73/23/EEC
Electromagnetic Compatibility (article 3.1.b)	Following directive 89/336/EEC
Effective use of the spectrum (article 3.2)	Following notified body opinion #: E812840N-EO from CETECOM ICT services GmbH (0682)

This declaration is based upon compliance to the following standards:

EN 60950 (1992 2 nd Edition with amendments 1, 2, 3, 4)	Safety Information Technology Equipment, Including Electrical Business Equipment.
EN 301 489-1, Aug. 2000 EN 301 489-17, Sept. 2000	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services: Part 1: Common technical requirements Part 17: Specific conditions for Wideband Data and Hiperlan equipment
EN 300 328-2, July 2000	Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive
EN 55022 (C.I.S.P.R. 22 Class B)	RF Emissions Control
EN 55024 (1998)	Information Technology Equipment – Immunity Characteristics – Limits & methods of measurement
TBR 21	Analogue PSTN Standard with Advisory Notes in ETSI Guides EG 201 120 and EG 201 121
EG 201 120, & 201 121	E.T.S.I. ATAAB and National Advisory Notes for TBR 21

This declaration is made under our sole responsibility.
Authorized Signature:

Date: 30 November, 2001


Eric Meyers,
Director of Finance Europe
Authorised to sign on behalf of
Patrice C. Scantena
Director of Xircom Inc.

Throughout the European Economic Area, authorization for use is restricted as follows:

- Belgie B	Gebruik buiten gebouw alleen op kanalen 10 (2462 MHz) en 11 (2467 MHz). Voor privé-gebruik buiten gebouw over publieke grond over afstand kleiner dan 300m geen registratie bij BIPT/IBPT nodig; voor gebruik over afstand groter dan 300m is wel registratie bij BIPT/IBPT nodig. Voor publiek gebruik buiten gebouwen is licentie van BIPT/IBPT verplicht. Voor registratie of licentie kunt u contact opnemen met BIPT.
- Belgium B	For outdoor usage only channel 10 (2462 MHz) and 11 (2467 MHz) is allowed. For private usage outside buildings across public grounds over less than 300m no special registration with IBPT/BIPT is required. Registration to IBPT/BIPT is required for private usage outside buildings across public grounds over more than 300m. An IBPT/BIPT licence is required for public usage outside building. For registration and license please contact IBPT/BIPT.
- Belgique B	L'utilisation en extérieur est autorisé sur le canal 10 (2462 MHz) et 11 (2467 MHz). Dans le cas d'une utilisation privée, à l'extérieur d'un bâtiment, au-dessus d'un espace public, aucun enregistrement n'est nécessaire pour une distance de moins de 300m. Pour une distance supérieure à 300m un enregistrement auprès de l'IBPT est requise. Pour une utilisation publique à l'extérieur de bâtiments, une licence de l'IBPT est requise. Pour les enregistrements et licences, veuillez contacter l'IBPT.
- France F	Bande de fréquence restreinte : seuls les canaux 10 à 11 (2457 et 2462 MHz respectivement) doivent être utilisés en France. Toute utilisation, qu'elle soit intérieure ou extérieure, est soumise à autorisation. Vous pouvez contacter l'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr) pour la procédure à suivre.
- France F	Restricted frequency band: only channels 10 and 11 (2457 MHz and 2462 MHz respectively) may be used in France. License required for every installation, indoor and outdoor installations. Please contact ART for procedure to follow.

- Deutschland D	Anmeldung im Outdoor-Bereich notwendig, aber nicht genehmigungspflichtig. Bitte mit Händler die Vorgehensweise abstimmen.
- Germany D	License required for outdoor installations. Check with reseller for procedure to follow.
- Italia I	E' necessaria la concessione ministeriale anche per l'uso interno. Verificare con i rivenditori la procedura da seguire. L'uso per installazione in esterni non e' permessa.
- Italy I	License required for indoor use. Use with outdoor installations not allowed.
- the Netherlands NL	License required for outdoor installations. Check with reseller for procedure to follow.
- Nederland NL	Licentie verplicht voor gebruik met buitenantennes. Neem contact op met verkoper voor juiste procedure.



International Business Machines Corporation Magyarországi Kft.

1117 Budapest,
Neumann János u. 1.
Hungary - Europe
Tel.: (+36-1) 382-5500
Fax: (+36-1) 382-5501
Mail: 1507 Budapest, Pf.: 73

No./Szám: 200203a/DoC-COM

Declaration of Conformity Megfelelőségi nyilatkozat

The undersigned, representing the Manufacturer as follows
Alulírott az alábbi gyártó nevében:

Manufacturer/gyártó:	IBM Corp.
Address/címe:	3605 Hwy, 52 N., Rochester MN 55901, USA

hereby declares that the product
ezennel kijelentjük, hogy az alábbi termék:

product identification	Intel M3AWE56GA
a termék azonosítása:	IBM High Rate Wireless LAN mini PCI Adapter with 56K modem II IBM P/N 26P8294

is in conformity with the provisions in all of

- Decree No. 79/1997 (XII.30.) IKIM (*Requirements and Assessment of Safety for Certain Electrical Products*),
- Joint Decree No. 31/1999 (VI.11.) GM-KHVM (*Electromagnetic Compatibility*), and
- Decree No. 3/2001 (I.31.) MeHVM (*on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the recognition of their conformity*)

by the application of Standards listed in Page 2.

megfelel

- a 79/1997. (XII.31.) IKIM sz. rendelet (az egyes villamossági termékek biztonságai követelményeiről és az azoknak való megfeleléség értékeléséről) előírásainak,
- a 31/1999. (VI.11.) GM-KHVM együttes rendelet (az elektromágneses összeférhetőségről) előírásainak,
- a 3/2001. (I.31.) MeHVM rendelet (a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint megfelelőségük elismeréséről) előírásainak

a 2. oldalon felsorolt szabványok alkalmazása alapján.

In accordance with the referenced Decrees, the CE marking is both affixed on the product and referred to in its User's Manual.

A Rendeletnek megfelelően, a CE jelzés egyaránt megtalálható a terméken és annak Kezelési utasításában.

Place of Issue/Date
Budapest, 2002.04.02.

Signed by


.....
Dietrich Roessner
vezérigazgató - CGM



Notes/Megjegyzések:

Basis of issuing this DoC:

A jelen Nyilatkozat kiállításának alapja:

CB Test Certificate	Ref. Certif. No. NO 13606 – NO 13609	(10.19.01)
CB Test Report	Reference No. 200 137 191	(10.18.01)
EMC Reports	Test Report No. XIRCM-010906E	(11.28.01)
	Test Report No. XIRCM-010906I	(11.28.01)
	Test Report No. 4-0417-Z/01	(10.22.01)
Telco Test Reports	Report No. 4-0417-01-04/01	(10.15.01)
	Report No. 1000029	(09.27.01)

plus all main documents referred to in the Decrees

valamint a Rendeletekben felsorolt minden főbb dokumentum

List of Standards Complying with - **Szabványmegfelelési lista:**

- **MSZ EN 60950: 1998**
- **MSZ EN 55022: 2000 Class B**
- **MSZ EN 55024: 2000**
- **MSZ EN 61000-3-2: 1997**
- **MSZ EN 61000-3-3: 1997**
- **MSZ ETS 300 328: 2001**
- **MSZ ETS 301 489-1: 2001**
- **MSZ ETS 301 489-17: 2001**
- **TBR 21**



International Business Machines Corporation Magyarország Kft.

1117 Budapest,
Neumann János u.1.
Hungary - Europe
Tel.: (+36-1) 382-5500
Fax: (+36-1) 382-5501
Mail: 1507 Budapest, Pf.: 73

Addendum to the Declaration of Conformity #200203a/DoC-COM
Kiegészítés a 200203a/DoC-COM sz. Megfelelőségi nyilatkozathoz

To whom this may concern :

Declaration of Identity

Hereby IBM declares that Intel PRO/Wireless 2011B LAN & AC'97 Modem 3A Mini PCI Adapter model M3AWEB56GA, IBM High Rate Wireless LAN Mini-PCI Adapter (P/N 26P8294) and IBM high rate wireless LAN mini PCI adapter (PN 26P8337) are identical.

Taketoshi Yokemura

Title Wireless Technical Project Manager

Date May 29th, 2002.

Azok részére, akiket érinthet:

Az IBM ezennel kijelenti, hogy az Intel PRO/Wireless 2011B LAN& AC'97 Modem 3A Mini PCI Adapter (P/N 26P8294) M3AWEB56GA modellje azonos az IBM high rate wireless LAN mini PCI adapterrel (26P8337).

Budapest, 2002.05.30.

Declaration of Conformity

A. Manufacturer or importer details

Manufacturer/Importer: IBM Slovensko, spol. s r.o.
Address: Vajnorská 100/a, Polus Millennium Tower, 832 86 Bratislava
IČO: 31337147

B. Product details

Product type: M3AWEB
M3AWEB56GA
Production Number:
Production date:
Operation frequency range: 2,4 – 2,4835 GHz
Spectrum width: 22 MHz
Modulation: 22M0P7D, DSSS
Transmitter output power: < 20 dBm EIRP

C. Manufacturer details (only if Declaration of Conformity is not provided by manufacturer)

Manufacturer: XIRCOM, an Intel company
Address: Veldkant 31, 2550 Kontich, Belgicko

D. Product description

Kind of equipment: Radio LAN system for transmitting data in frequency range of 2.5 GHz(ISM)
Using DSSS – Direct Sequence Spread Spectrum modulation
Product use: Radio LAN card for personal computers
Licence for operation: VPR 01/2001

E. List of technical regulations

Government order No. 443/2001 Coll. considered to radio and terminal telecommunication equipment

F. List of slovakian harmonized or other technical standards and technical documents and test reports as a basis for Conformity Assessment procedure

	Harmonized standards	Technical documentation and test reports
Radio characteristics §3 ods. 2 NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 300 328-2: V1.1.1 (5/2001)	No.4-0417-01-04/01, CETECOM ICT Services GmbH, Nemecko
EMC §3 ods. 1 b) NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 301 489-1:V1.2.1 (5/2001), STN EN 301 489-17:V1.1.1 (8/2001)	No. 4-0417-Z/01, CETECOM ICT Services GmbH, Nemecko
Safety §3 ods. 1 a) NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 60950+A1+A2+A3 (03/1999)+A4+A11(6/2001)	No. 200137191, NEMKO, Suite B San Diego, USA

G. Conformity assessment procedure details

Amendment No. 3 of Government order No.443/2001 Coll.

H. Manufacturer or importer confirmation

We confirm, that mentioned product is designed in accordance with paragraph 3 section 1, part a) and b) of Government order No. 443/2001 and the product is SAFE if it is installed and used in accordance with the instructions.

Date	In Bratislava 9.4. 2002
 IBM Slovensko spol. s r.o. Polus Millennium Tower Vajnorská 100/A, 832 86 Bratislava 3 IČO: 31337147/E03 -11-	Ing. Boris Kekeš General director 

Vyhlásenie o zhode

A. Identifikačné údaje o výrobcovi alebo dovozcovi

Obchodné meno: IBM Slovensko, spol. s r.o.
Adresa: Vajnorská 100/a, Polus Millennium Tower, 832 86 Bratislava
IČO: 31337147

B. Identifikačné údaje o prístroji

Typové označenie: M3AWEB
M3AWEB56GA
Výrobné číslo:
Dátum výroby:
Pracovné frekvenčné pásmo: 2,4 – 2,4835 GHz
Spektrálna šírka: 22 MHz
Modulácia: 22M0P7D, DSSS
Výstupný VF výkon: < 20 dBm EIRP

C. Identifikačné údaje o výrobcovi (ak vyhlásenie o zhode nevydáva výrobca)

Obchodné meno: XIRCOM, an Intel company
Adresa: Veidkant 31, 2550 Kontich, Belgicko

D. Opis prístroja

Opis prístroja a jeho funkcie: Zariadenie na prenos dát vo frekvenčnom pásme 2,5 GHz (ISM), používajúce modulačné techniky rozprestreného spektra
Účel použitia: Rádiová LAN karta pre osobné počítače
Povoľovacie podmienky: VPR 01/2001

E. Zoznam technických predpisov, ktorými sa vyhlasuje zhoda

Nariadenie vlády Slovenskej Republiky č. 443/2001 Z.z. z 19. septembra 2001, ktorým sa stanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové a koncové telekomunikačné zariadenia

F. Zoznam harmonizovaných slovenských technických noriem alebo iných technických noriem použitých na posúdenie zhody a zoznam technickej dokumentácie a protokolov o skúškach, na základe ktorých bola posúdená zhoda

Požiadavka	Použité technické normy	Použitá technická dokumentácia a protokoly o skúškach
Rádiové spektrum §3 ods. 2 NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 300 328-2: V1.1.1 (5/2001)	č.4-0417-01-04/01, CETECOM ICT Services GmbH, Nemecko
EMC §3 ods. 1 b) NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 301 489-1:V1.2.1 (5/2001), STN EN 301 489-17:V1.1.1 (8/2001)	č. 4-0417-Z/01, CETECOM ICT Services GmbH, Nemecko
Bezpečnosť §3 ods. 1 a) NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 60950+A1+A2+A3 (03/1999)+A4+A11(6/2001)	č. 200137191, NEMKO, Suite B San Diego, USA

G. Údaje o použitom postupe posudzovania zhody

Príloha č. 3 k nariadeniu vlády č. 443/2001 Z.z.

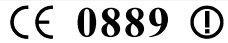
H. Potvrdenie výrobcu alebo dovozcu

Potvrdzujem, že vlastnosti prístroja spĺňajú požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a) a b) a ods. 2 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 443/2001 Z.z. z 19. septembra 2001 a prístroj je BEZPEČNÝ za podmienky, že sa bude používať v súlade s návodom na obsluhu.

Dátum a miesto vydania vyhlásenia o zhode	V Bratislave dňa 9.4. 2002
Meno a funkcia zodpovednej osoby subjektu vydávajúceho vyhlásenie o zhode a jej podpis	Ing. Boris Kekeši Generálny riaditeľ

IBM Slovensko
Vajnorská 100/a, 832 86 Bratislava 3
IČO: 31337147/603
-11-

Europe — EU Declaration of Conformity for Cisco Aironet Wireless 802.11b



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

- Hereby, IBM Corporation, declares that this Cisco Aironet Wireless 802.11b is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
- IBM Corporation vakuuttaa täten että Cisco Aironet Wireless 802.11b tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
- Hierbij verklaart IBM Corporation dat het toestel Cisco Aironet Wireless 802.11b overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
- Bij deze verklaart IBM Corporation dat deze Cisco Aironet Wireless 802.11b voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
- Par la présente IBM Corporation déclare que l'appareil Cisco Aironet Wireless 802.11b est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- Par la présente, IBM Corporation déclare que ce Cisco Aironet Wireless 802.11b est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
- Härmed intygar IBM Corporation att denna Cisco Aironet Wireless 802.11b står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
- Undertegnede IBM Corporation erklærer herved, at følgende udstyr Cisco Aironet Wireless 802.11b overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
- Hiermit erklärt IBM Corporation, dass sich dieses Cisco Aironet Wireless 802.11b in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)
- Hiermit erklärt IBM Corporation die Übereinstimmung des Gerätes Cisco Aironet Wireless 802.11b mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

- ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ IBM Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Cisco Aironet Wireless 802.11b ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
- Con la presente IBM Corporation dichiara che questo Cisco Aironet Wireless 802.11b è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
- Por medio de la presente IBM Corporation declara que el Cisco Aironet Wireless 802.11b cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
- IBM Corporation declara que este Cisco Aironet Wireless 802.11b está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.



IBM Japan Ltd.
1623-14, Shimotsuruma, Yamato-shi
Kanagawa-ken 242-8502, Japan

CE Declaration of Conformity

We, IBM Japan Ltd
1623-14 Shimotsuruma Yamato-shi
Kanagawa-ken 242-8502 Japan

Declare under our sole responsibility that the IBM product "**Cisco Aironet Wireless 802.11b**" produced by Ambit Corp under the reference (**AIR-MPI350-U58H009**) is in conformity,

- with the relevant requirements of Directive 1999/5/EC and
- with the EU Council Recommendation 1999/519/EC

The conformity to Directive 1999/5/EC has been assessed through the procedure detailed in Annex IV of the directive, with the involvement of the following Notified Body:

- Radio Frequency Investigation Ltd, Ewhurst Park, Ramsdell, Basingstoke, RG26 5RQ, UK identified by the mark: 0889

The referenced standards are:

EN 60950:1992 + A1:1993, A2:1993, A3:1995, A4:1997, A11:1997
EN 300 328-1 V1.2.2 (2000-07); EN 300 328-2 V1.1.1 (2000-07)
EN 301489-01 V1.2.1 (2000-07) ; EN 301489-17 V1.1.1 (2000-09).

The technical documentation relevant to the above equipment is held at:

CER IBM France
Homologation and Type Approval department 0818
Le Plan du Bois
06610 La Gaude
France

Arimasa Naitoh
Director of Portable Systems

6/25/02
(date) (signature) Arimasa Naitoh

Council Recommendation 1999/519/EC

The Cisco Aironet Wireless 802.11b is considered to operate within the limits required by European Council Recommendation 1999/519/EC, on the limitation of exposure of the general public to ElectroMagnetic Fields.

European Economic Area Restrictions

Throughout the European Economic Area, authorization for use is restricted as follows:

- Belgie B	Gebruik buiten gebouw alleen op kanalen 10 (2462 MHz) en 11 (2467 MHz). Voor privé-gebruik buiten gebouw over publieke grond over afstand kleiner dan 300m geen registratie bij BIPT/IBPT nodig; voor gebruik over afstand groter dan 300m is wel registratie bij BIPT/IBPT nodig. Voor publiek gebruik buiten gebouwen is licentie van BIPT/IBPT verplicht. Voor registratie of licentie kunt u contact opnemen met BIPT.
- Belgium B	For outdoor usage only channel 10 (2462 MHz) and 11 (2467 MHz) is allowed. For private usage outside buildings across public grounds over less than 300m no special registration with IBPT/BIPT is required. Registration to IBPT/BIPT is required for private usage outside buildings across public grounds over more than 300m. An IBPT/BIPT licence is required for public usage outside building. For registration and license please contact IBPT/BIPT.
- Belgique B	L'utilisation en extérieur est autorisée sur le canal 10 (2462 MHz) et 11 (2467 MHz). Dans le cas d'une utilisation privée, à l'extérieur d'un bâtiment, au-dessus d'un espace public, aucun enregistrement n'est nécessaire pour une distance de moins de 300m. Pour une distance supérieure à 300m un enregistrement auprès de l'IBPT est requise. Pour une utilisation publique à l'extérieur de bâtiments, une licence de l'IBPT est requise. Pour les enregistrements et licences, veuillez contacter l'IBPT.
- France F	Bande de fréquence restreinte : seuls les canaux 10 à 11 (2457 et 2462 MHz respectivement) doivent être utilisés en France. Toute utilisation, qu'elle soit intérieure ou extérieure, est soumise à autorisation. Vous pouvez contacter l'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr) pour la procédure à suivre.

- France F	Restricted frequency band: only channels 10 and 11 (2457 MHz and 2462 MHz respectively) may be used in France. License required for every installation, indoor and outdoor installations. Please contact ART for procedure to follow.
- Deutschland D	Anmeldung im Outdoor-Bereich notwendig, aber nicht genehmigungspflichtig. Bitte mit Händler die Vorgehensweise abstimmen.
- Germany D	License required for outdoor installations. Check with reseller for procedure to follow.
- Italia I	E' necessaria la concessione ministeriale anche per l'uso interno. Verificare con i rivenditori la procedura da seguire. L'uso per installazione in esterni non e' permessa.
- Italy I	License required for indoor use. Use with outdoor installations not allowed.
- the Netherlands NL	License required for outdoor installations. Check with reseller for procedure to follow.
- Nederland NL	Licentie verplicht voor gebruik met buitenantennes. Neem contact op met verkoper voor juiste procedure.

Declaration of Conformity

A. Manufacturer or importer details

Manufacturer/Importer: IBM Slovensko, spol. s r.o.
Address: Vajnorská 100/a, Polus Millennium Tower, 832 86 Bratislava
ICO: 31337147

B. Product details

Product type: AIR-MPI 350-U58H009 (CISCO AIRONET Wireless 802.11b)
Production Number:
Production date:
Operation frequency range: 2,400 – 2,483.5 GHz
Spectrum width: 22 MHz
Modulation: 22M0G1D, DSSS
Transmitter output power: < 20 dBm EIRP

C. Manufacturer details (only if Declaration of Conformity is not provided by manufacturer)

Manufacturer: AMBIT Microsystems Corporation
Address: SF-1, Hsin-an Road, Hsin Chu, Science Based Ind. Park, Taiwan

D. Product description

Kind of equipment: Radio LAN system for transmitting data operating in the 2.4GHz(ISM) using spread spectrum modulation techniques
Product use: Radio LAN card for personal computers
Licence for operation: VPR 01/2001

E. List of technical regulations

Government order No. 443/2001 Coll. considered to radio and terminal telecommunication equipment

F. List of slovakian harmonized or other technical standards and technical documents and test reports as a basis for Conformity Assessment procedure

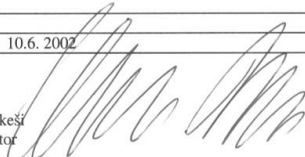
	Harmonized standards	Technical documentation and test reports
Radio characteristics §3 ods. 2 NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 300 328-2: V1.1.1 (5/2001)	No.BCL/01-046, Belcomlab, 2 rue-Carli, B1100 Eveve, Belgium
EMC §3 ods. 1 b) NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 301 489-1:V1.2.1 (5/2001), STN EN 301 489-17:V1.1.1 (8/2001), STN EN 55022 (12/2000), STN EN 55024 (8/2001), STN EN 61000-3-2 (10/2000) + A1+A2 (6/2001), STN EN 61000-3-3 (10/2000)	No. 2001091/QRTL01-080, Rhein Tech Laboratories, Inc.,360 Herndon Parkway, Suite 1400, Herndon,
Safety §3 ods. 1 a) NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 60950+A1+A2+A3 (03/1999)+A4+A11(6/2001)	No. ENG 702-95 Safety Conformity Assessment by Cisco Systems, Inc.

G. Conformity assesment procedure details

Amendment No. 3 of Government order No.443/2001 Coll.

H. Manufacturer or importer confirmation

We confirm, that mentioned product is designed in accordance with paragraph 3 section 1, part a) and b) of Government order No. 443/2001 and the product is SAFE if it is installed and used in accordance with the instructions.

Date	In Bratislava 10.6. 2002
 IBM Slovensko spol. s r.o. Polus Millennium Tower Vajnorská 100/a, 832 86 Bratislava IČO: 31337147/603 -11-	Ing. Boris Kekeš General director 

Vyhlásenie o zhode

A. Identifikačné údaje o výrobcovi alebo dovozcovi

Obchodné meno: IBM Slovensko, spol. s r.o.
Adresa: Vajnorská 100/a, Polus Millennium Tower, 832 86 Bratislava
IČO: 31337147

B. Identifikačné údaje o prístroji

Typové označenie: AIR-MPI 350-U58H009 (CISCO AIRONET Wireless 802.11b)
Výrobné číslo:
Dátum výroby:
Pracovné frekvenčné pásmo: 2,400 – 2,483,5 GHz
Spektrálna šírka: 22 MHz
Modulácia: 22M0G1D, DSSS
Výstupný VF výkon: < 20 dBm EIRP

C. Identifikačné údaje o výrobcovi (ak vyhlásenie o zhode nevydáva výrobca)

Obchodné meno: AMBIT Microsystems Corporation
Adresa: 5F-1, Hsin-an Road, Hsin Chu, Science Based Ind. Park, Taiwan

D. Opis prístroja

Opis prístroja a jeho funkcie: Zariadenie na prenos dát vo frekvenčnom pásme 2.4 GHz (ISM), používajúce modulačné techniky rozprestreného spektra
Účel použitia: Rádiová LAN karta pre osobné počítače
Povoľovacie podmienky: VPR 01/2001

E. Zoznam technických predpisov, ktorými sa vyhlasuje zhoda

Nariadenie vlády Slovenskej Republiky č. 443/2001 Z.z. z 19. septembra 2001, ktorým sa stanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové a koncové telekomunikačné zariadenia

F. Zoznam harmonizovaných slovenských technických noriem alebo iných technických noriem použitých na posúdenie zhody a zoznam technickej dokumentácie a protokolov o skúškach, na základe ktorých bola posúdená zhoda

Požiadavka	Použité technické normy	Použitá technická dokumentácia a protokoly o skúškach
Rádiové spektrum §3 ods. 2 NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 300 328-2: V1.1.1 (5/2001)	č. BCL/01-046, Belcomlab, 2 rue-Carli, B1100 Evere, Belgicko
EMC §3 ods. 1 b) NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 301 489-1:V1.2.1 (5/2001), STN EN 301 489-17:V1.1.1 (8/2001), STN EN 55022 (12/2000), STN EN 55024 (8/2001), STN EN 61000-3-2 (10/2000) + A1+A2 (6/2001), STN EN 61000-3-3 (10/2000)	č. 2001091/QRTL01-080, Rhein Tech Laboratories, Inc., 360 Herndon Parkway, Suite 1400, Herndon,
Bezpečnosť §3 ods. 1 a) NV SR č.443/2001 Z.z.	STN EN 60950+A1+A2+A3 (03/1999)+A4+A11(6/2001)	č. ENG 702-95 Safety Conformity Assesment, Cisco Systems, Inc.

G. Údaje o použitom postupe posudzovania zhody

Príloha č. 3 k nariadeniu vlády č. 443/2001 Z.z.

H. Potvrdenie výrobcu alebo dovozcu

Potvrďujem, že vlastnosti prístroja spĺňajú požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a) a b) a ods. 2 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 443/2001 Z.z. z 19. septembra 2001 a prístroj je BEZPEČNÝ za podmienky, že sa bude používať v súlade s návodom na obsluhu.

Dátum a miesto vydania vyhlásenia o zhode	V Bratislave dňa 10.6. 2002
Meno a funkcia zodpovednej osoby subjektu vydávajúceho vyhlásenie o zhode a jeho podpis	Ing. Boris Kekeši Generálny riaditeľ
 IBM Slovensko, spol. s r.o. Polus Millennium Tower Vajnorská 100/a, 832 86 Bratislava DIČ: 31337147/603	

Notice for Users in India

The equipment type approval does not imply that the frequencies will be cleared automatically/operating licence will be granted as these are matters to be examined on case by case basis on the receipt of the application to WPC.

Notice for Users in Singapore

OPERATING CONDITIONS UNDER WHICH THE RADIOCOMMUNICATION EQUIPMENT ARE EXEMPTED FROM LICENSING

To maximize frequency sharing while minimizing radio interference, the following operating conditions are imposed to confine the propagation of radio signals within a building or at a localised site:

1. The radiocommunication equipment shall be used for in-building or localised on-site operations;
2. The radiocommunication equipment shall operate at frequencies or frequency bands designated by IDA on non-exclusive basis;
3. The radiocommunication equipment shall not operate beyond the maximum permissible output power designated by IDA to confine the propagation of radio signals to a small localised area;
4. For an on-site localised operation with little obstruction by the nearby buildings or terrain, height of any external antenna, if installation approved by IDA, shall not be more than 10 metres above ground level to limit the radio wave propagation; and
5. No repeater station shall be used to extend the radio coverage.

Notice for Users in Korea

당해 무선설비는 운용중
전파혼신 가능성이 있음.

(It means that this wireless device may cause radio wave interference during operation)